

## (Vote n° 8)

## POUR

## Messieurs

Althouse  
André  
Anguish  
Beatty  
Benjamin  
Blenkarn  
Bosley  
Bradley  
Broadbent  
Cardiff  
Carney (M<sup>lle</sup>)  
Clark  
(Brandon-Souris)  
Clarke  
(Vancouver Quadra)  
Coates  
Cook  
Cooper  
Corbett  
Cossitt (M<sup>me</sup>)  
Crombie  
Crosby  
(Halifax-Ouest)  
Deans  
de Jong  
Dick  
Ellis  
Epp  
Fennell  
Forrestall  
Fraser  
Fretz  
Friesen  
Fulton  
Gamble  
Gass  
Gilchrist  
Greenaway  
Gurbin  
Gustafson  
Halliday

Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose  
Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-Maple  
Creek)  
Hargrave  
Hawkes  
Hees  
Hnatyshyn  
Hovdebo  
Huntington  
Jarvis  
Jelinek  
Kempling  
Kilgour  
Knowles  
Korchinski  
Kristiansen  
La Salle  
Lawrence  
Lewycky  
MacDonald (M<sup>lle</sup>)  
(Kingston et les Îles)  
MacDougall  
Malone  
Manly  
Mayer  
Mazankowski  
McCain  
McCuish  
McDermid  
McGrath  
McKenzie  
McKinnon  
McKnight  
McLean  
McMillan  
Miller  
Mitges

Mulroney  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Murta  
Neil  
Nickerson  
Nielsen  
Nowlan  
Nystrom  
Oberle  
Ogle  
Orlikow  
Parker  
Patterson  
Reid  
(St. Catharines)  
Riis  
Robinson  
(Burnaby)  
Roche  
St. Germain  
Sargeant  
Schellenberger  
Scott  
(Hamilton-Wentworth)  
Scott  
(Victoria-Haliburton)  
Siddon  
Skelly  
Speyer  
Stevens  
Taylor  
Thomson  
Towers  
Vankoughnet  
Wenman  
Wilson  
Wise  
Wright  
Young—108.

## CONTRE

## Messieurs

Allmand  
Appoloni (M<sup>me</sup>)  
Axworthy  
Bachand  
Baker  
Beauchamp-Niquet  
(M<sup>me</sup>)  
Bégin (M<sup>me</sup>)  
Berger  
Blaker  
Bloomfield  
Bockstael  
Bossy  
Breau  
Bujold  
Burghardt  
Bussièrès  
Caccia  
Campbell (M<sup>lle</sup>)  
(South West Nova)  
Campbell  
(Cardigan)  
Chénier  
Chrétien  
Collenette  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté (M<sup>me</sup>)  
Cousineau  
Cullen  
Cyr  
Daudlin  
Dawson  
De Bané  
de Cornille  
Demers  
Deniger  
Desmarais

Dingwall  
Dion  
Dionne  
(Chicoutimi)  
Dionne  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Dubois  
Duclos  
Dupras  
Duquet  
Erola (M<sup>me</sup>)  
Ethier  
Evans  
Ferguson  
Fisher  
Flis  
Foster  
Fox  
Frith  
Garant  
Gauthier  
Gendron  
Gimaiel  
Gingras  
Gourd  
(Argenteuil-Papineau)  
Gourde  
(Lévis)  
Gray  
Guilbault  
Harquail  
Henderson  
Herbert  
Hervieux-Payette  
(M<sup>me</sup>)  
Hopkins  
Hudecki  
Irwin

Isabelle  
Ittinuar  
Joyal  
Kaplan  
Kelly  
Killens (M<sup>me</sup>)  
Lachance  
Lajoie  
Lalonde  
Lamontagne  
Landers  
Lang  
Laniel  
Lapierre  
Lapointe  
(Charlevoix)  
Lapointe  
(Beauce)  
LeBlanc  
Leduc  
Lefebvre  
Loiselle  
MacBain  
MacGuigan  
Mackasey  
MacLellan  
Malépart  
Maltais  
Massé  
Masters  
McCauley  
Munro  
(Hamilton-Est)  
Nicholson (M<sup>lle</sup>)  
Olivier  
Ostiguy  
Ouellet  
Parent  
Pelletier

## Les subsides

## Messieurs

Penner  
Pepin  
Pinard  
Portelance  
Prud'homme  
Regan  
Reid  
(Kenora-Rainy River)  
Roberts

Robinson  
(Etobicoke-Lakeshore)  
Rompkey  
Rooney  
Rossi  
Roy  
Savard  
Schroder  
Smith

Tardif  
Tessier  
Tousignant  
Turner  
Veillette  
Watson  
Weatherhead  
Whelan  
Yanakis—130.

## ● (1815)

**M. le Président:** Je déclare l'amendement rejeté.

Le prochain vote porte sur la motion principale. Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. le Président:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** A mon avis les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. le Président:** Pouvons-nous nous dispenser de faire retentir la sonnerie?

**Des voix:** D'accord.

(La motion de M. Beatty, mise aux voix, est rejetée.)

## (Vote n° 7)

## POUR

## Messieurs

Althouse  
André  
Anguish  
Beatty  
Benjamin  
Blenkarn  
Bosley  
Bradley  
Broadbent  
Cardiff  
Carney (M<sup>lle</sup>)  
Clark  
(Brandon-Souris)  
Clarke  
(Vancouver Quadra)  
Coates  
Cook  
Cooper  
Corbett  
Cossitt (M<sup>me</sup>)  
Crombie  
Crosby  
(Halifax-Ouest)  
Deans  
de Jong  
Dick  
Ellis  
Epp  
Fennell  
Forrestall  
Fraser  
Fretz  
Friesen  
Fulton  
Gamble  
Gass  
Gilchrist  
Greenaway  
Gurbin  
Gustafson  
Halliday

Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose  
Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-Maple  
Creek)  
Hargrave  
Hawkes  
Hees  
Hnatyshyn  
Hovdebo  
Huntington  
Jarvis  
Jelinek  
Kempling  
Kilgour  
Knowles  
Korchinski  
Kristiansen  
La Salle  
Lawrence  
Lewycky  
MacDonald (M<sup>lle</sup>)  
(Kingston et les Îles)  
MacDougall  
Malone  
Manly  
Mayer  
Mazankowski  
McCain  
McCuish  
McDermid  
McGrath  
McKenzie  
McKinnon  
McKnight  
McLean  
McMillan  
Miller  
Mitges

Mulroney  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Murta  
Neil  
Nickerson  
Nielsen  
Nowlan  
Nystrom  
Oberle  
Orlikow  
Parker  
Patterson  
Reid  
(St. Catharines)  
Riis  
Robinson  
(Burnaby)  
Roche  
St. Germain  
Sargeant  
Schellenberger  
Scott  
(Hamilton-Wentworth)  
Scott  
(Victoria-Haliburton)  
Siddon  
Skelly  
Speyer  
Stevens  
Taylor  
Thomson  
Towers  
Vankoughnet  
Wenman  
Wilson  
Wise  
Wright  
Young—108.